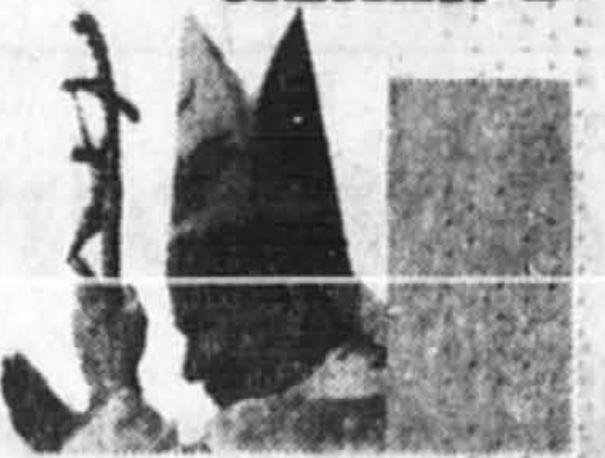




Jean-Paul II au Canada



Des chrétiens québécois ordinaires se vident le coeur dans un ouvrage de réflexions dédié au pape

Le livre — parce qu'il s'agit d'un livre — aurait pu être une succession de politesses. Il aurait pu être une édifiante accumulation à n'en plus finir de salutations grandiloquentes adressées à la personne du pape et de professions de foi tout aussi solennelles adressées à Dieu. Mais la maison d'édition Fides et les

JULES BÉLIVEAU

deux femmes qui ont pris ce projet en main, Louise Bourbonnais et Denise Robillard, ont plutôt choisi d'en faire une oeuvre qui collerait du plus près possible à ce que des chrétiens d'ici vivent, ressentent et pensent. Ils ont décidé qu'il serait intéressant, peut-être, de demander à des croyants ordinaires, pour la plupart, de jeter sur papier ce qu'ils auraient envie de dire à Jean-Paul II s'ils avaient l'occasion de passer quelques moments en tête en tête avec lui.

Reactions et réflexions de gens d'ici à Jean-Paul II, évêque de Rome, se présente donc sous la forme d'un recueil de lettres écrites par environ une quarantaine de personnes. Il y a dans le lot les petits mots remplis de fraîcheur de quelques enfants, et il y a les missives plus longues, d'une vingtaine de lignes à six ou sept pages, des adultes. Ceux-ci sont de simples prêtres, des religieuses et des laïcs. Quelques-uns sont curés de paroisse, au moins une est religieuse féministe, une autre est ancienne religieuse contemplative, plusieurs sont mariés, un se présente comme homosexuel, deux sont historiens, plusieurs sont professeurs, deux (dont un pasteur) sont protestants, une est de religion juive.

Franchise respectueuse

Et toutes ces personnes disent au pape, avec une franchise qui ne dissimule généralement pas le respect qu'elles éprouvent pour Jean-Paul II, ce qu'elles attendent du pape et de l'Eglise. Plusieurs disent leur joie d'être catholiques mais ne cachent pas que leur appartenance à l'Eglise les fait aussi souffrir, parfois.

Ainsi, Marcel Lefebvre, ancien curé de Notre-Dame-des-Neiges à Montréal (il est en congé sabbati-



que depuis quelques mois), passe en revue plusieurs des faits et des personnes qui, dans l'Eglise, lui «mettent le coeur en fête», depuis l'héroïsme atteint par des couples capables de signifier un amour qui les dépasse à des modèles de bonté comme Jean Vanier et mère Teresa, en passant par la délicatesse et le soutien apportés par l'Eglise aux personnes malades ou en fin de vie. Mais le prêtre avoue qu'il souffre de constater que cette Eglise à laquelle il est profondément attaché demeure trop souvent paralysée par des peurs cadrant mal avec le message évangélique et, en raison de malentendus historiques et même de son style actuel de présence, réussisse si peu à devenir pertinente et significative pour des millions de contemporains.

Un événement qui étonne

Un jeune laïc bien connu dans les mouvements d'Action catholique et les organisations étudiantes, François Gloutnay, dit au pape comment l'événement «Jean-Paul II au Québec» l'étonne. Il signale qu'il aurait préféré, plutôt qu'un gigantesque rassemblement de jeunes avec le pape au Stade olympique de Montréal,



photothèque LA PRESSE

Certains auteurs du livre paru chez Fides auraient aimé rencontrer le Saint-Père dans une réunion plus discrète que les audiences qu'il accorde à de grands nombres de fidèles.

«des réunions plus intimes et discrètes, des discussions où les questions des jeunes ne sont pas filtrées, sélectionnées pour éviter les situations embarrassantes, un lieu plus sobre aussi, qui ne soit pas symbole de la folie des grands et du vedettariat». Et il

souhaite, ne semblant toutefois guère y croire, que la rencontre du Stade ne soit pas que du vent. Dans un tel cas, note-t-il, «l'Eglise de demain ne comptera pas les jeunes d'aujourd'hui dans ses rangs».

L'historien Marcel Trudel dit à

bault et Marcel Croteau, souhaite la bienvenue au pape. «Malgré le fait que nous nous sentions si étrangers à l'Eglise et malgré notre malaise face à la dimension «visite organisée» de votre séjour chez nous, dit-il, nous vous accueillerons avec joie, non à cause de l'autorité que vous représentez, mais d'abord à cause de la foi que vous avez en Dieu, en Jésus-Christ, à cause de votre désir de justice et de paix, à cause du pardon que vous savez donner. Nous vous accueillerons avec joie parce que nous avons aussi cette foi et que d'autres chrétiens au Québec la partagent.»

Ces deux personnes, qui sont diplômées en théologie et qui oeuvrent dans les secteurs de l'urbanisme et des services sociaux, sont réticents devant ce qu'ils décrivent comme la rigidité de l'Eglise envers les femmes, le couple, la sexualité et les tentatives d'engagement des chrétiens vers l'établissement d'un monde plus juste.

Plusieurs des autres auteurs du livre abordent ces thèmes. Certains s'interrogent sur le refus de l'Eglise de permettre l'ordination des femmes à la prêtrise et mettent en doute les motifs avancés pour le maintien de cette décision. D'autres, des prêtres autant que des gens mariés, présentent l'Eglise de revoir ses politiques et ses attitudes au sujet de la place des laïcs et surtout des femmes dans l'Eglise, du mariage, de la sexualité et de la contraception.

Selon Denise Robillard, qui a contribué à la cueillette de ces témoignages et à la mise en forme du volume, seules une lecture superficielle des réactions et réflexions présentées dans cet ouvrage et la méconnaissance de l'esprit dans lequel il a été construit pourraient laisser l'impression d'interventions inopportunes ou insolentes. «Le lecteur sans préjugé, souligne-t-elle, y entendra un cri du coeur et de la conscience, la traduction sincère de la souffrance et de l'espérance des ces hommes et de ces femmes qui ont accepté le risque de monter sur la tribune et peut-être d'être mal compris.»

Jean-Paul II, sans ambage, qu'il s'amène au Québec... un bon quart de siècle trop tard. Et d'une plume que l'on ne peut s'empêcher d'admirer, avec toute la compétence qu'on lui connaît, il brosse un tableau qui rappellera plus d'un souvenir aux plus de 40 ans; celui d'un Québec et d'un Canada français dominés par une Eglise omniprésente, omnipuissante et dont le sens du faste n'était pas la moindre des caractéristiques. L'historien termine en donnant un conseil au pape: «Vous venez en pèlerin, dites-vous? Eh bien! vous voilà en un pays de mission: laissez tomber les défilés fastueux, ne prononcez pas les discours que les évêques canadiens vous ont rédigés d'avance; habillez-vous plutôt comme l'homme de la rue, allez par le pays, à pied, en autobus, en métro; visitez les centres commerciaux, les hôtels, les bars; faites du porte à porte. Alors, si vous êtes venu en pèlerin pour reconstruire ce que notre bourgeoisie ecclésiastique a laissé s'écrouler, je crains bien que vous soyez obligé de demeurer longtemps parmi nous.»

Malgré tout, bienvenue!

Un couple, Huguette Archem-

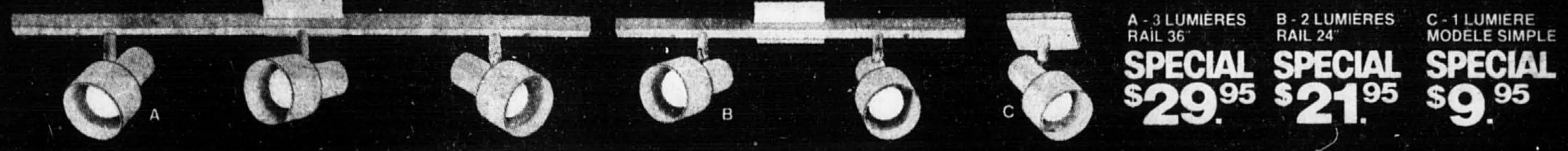
LA FOIRE DE LAMPES D'ETUDE

un rabais de 20%

S'APPLIQUE SUR TOUTES LES LAMPES DE LECTURE, ÉTIQUETÉES À CET EFFET À PRIX RÉGULIER EN MAGASIN

NOUS AVONS PLUSIEURS AUTRES LAMPES ET LUMINAIRES À PRIX SPÉCIAUX EN MAGASIN!

SYSTÈME DE PROJECTEURS, BLANC OU BEIGE, 75W. S'INSTALLE AU PLAFOND ET SUR LES MURS HORIZONTALEMENT OU VERTICALEMENT



A - 3 LUMIÈRES RAIL 36" **SPECIAL \$29.95**
 B - 2 LUMIÈRES RAIL 24" **SPECIAL \$21.95**
 C - 1 LUMIÈRE MODELE SIMPLE **SPECIAL \$9.95**

D - LAMPE COLLEGE DE LIGHTOLIER, SPÉCIALEMENT CONÇUE POUR L'ETUDE OU LE TRAVAIL PROLONGÉ

SPECIAL \$49.95

E - FLÛTE D'ALUMINIUM DIAM. 17 1/2". GRAND CHOIX DE COULEURS

SPECIAL \$29.95

F - LAMPE SUR PIED, AJUSTABLE EN HAUTEUR ET DIRIGEABLE

SPECIAL \$89.95

G - LAMPE DE BUREAU DIRIGEABLE, 100W MAX. AMANDE OU BRUN, INCLUANT L'ATTACHE UNIVERSELLE

SPECIAL \$14.95

H - FLUORESCENT, 24" S'ADAPTE BIEN SUR TOUTES LES SURFACES DE TRAVAIL

SPECIAL \$14.95

MINI LAMPES DE LECTURE PORTATIVES

K - VERSION ORIGINALE - ITTY BITTY - À PILES ET ÉLECTRIQUE, DEUX AMPOULES FOURNIES (PILES NON INCLUSES)

SPECIAL \$29.95

L - VERSION ABREGÉE DE LA LAMPE DE LECTURE - ITTY BITTY - ÉLECTRIQUE SEULEMENT - AMPOULE FOURNIE

SPECIAL \$21.95

J - LAMPE DE BUREAU, PRATIQUE AVEC SON ESPACE DE RANGEMENT

SPECIAL \$26.95

boiteau luminaire

Embellit la lumière

25 ANNÉES LUMIÈRE

● 6525 DÉCARIE • 735-4631 ● 2055 BOUL. ST-MARTIN O. ● GALERIES D'ANJOU • 352-8231
 ● 3130 CHEMIN CHAMBLY ● LAVAL • 682-2770 ● MAIL CHAMPLAIN
 LONGUEUIL • 651-3620 (COIN AUT. DES LAURENTIDES) ● BROSSARD • 671-0656

À moins d'avaries graves, les neuf monocoques encore en mer peuvent arriver à temps pour se qualifier

SAINT-MALO — Les neuf bateaux qui n'avaient pas fini la course, ce matin, sur les quarante qui l'auront terminée à moins d'avaries sérieuses, conservent la possibilité de franchir la ligne d'arrivée à l'intérieur des limites de temps réglementaires.

GILLES NORMAND
Envoyé spécial de LA PRESSE

Il suffira à ces voiliers, tous des monocoques, de franchir la ligne avant 15h02m42s, le dimanche 9 septembre, soit douze jours après l'arrivée, le 28 août, du catamaran Royale, du français Bois Caradee, grand vainqueur de la Transat TAG Québec-Saint-Malo en un temps record de 8 jours, 19 heures, 57 minutes et 42 secondes.

Le concurrent qui est le plus menacé d'être considéré hors-course est le monocoque déclassé 111 Saint-Pierre-et-Miquelon, qui était encore à plus de 700 milles du port de Saint-Malo, hier.

Un groupe de quatre monocoques naviguaient à vue les uns des autres, lorsque sont parvenues les dernières informations les situant respectivement à 714, 715, 716 kilomètres de Saint-Malo. Il s'agit du Ports Canada, barré par Yvon Dufour, des monoco-

ques français Miramia et GIC Glenans-Air France, et enfin de l'avant dernier de la course, le Mascaret-Steinberg, occupé par un équipage de huit Québécoises. Ces bateaux occupent dans le même ordre les positions 36, 37, 38 et 39e au classement général.

Ces quatre voiliers devront cependant maintenir jusqu'à la fin leur moyenne de 6,2 nœuds de vitesse qu'hier encore ils conservaient depuis le départ de la course le 19 août. Cela reste fort possible, d'autant plus que les vents sont plus favorables maintenant qu'il y a quelques jours.

Si les monocoques réussissent cet exploit, ils auront effectué la transatlantique Québec-Saint-Malo en moins de 21 jours.

Après l'arrivée hier du monocoque français Sébastien et du plus petit bateau de la flotte, le trimaran du canadien Eugene M. Tekatch, Flyaway (10,7 mètres), on attend aujourd'hui et au cours des prochains jours le Bonaventure V, un Américain, les deux monocoques québécois Livingstone et Reed Mistral, de Jean-Guy Lavallée et René Gauthier, ainsi que le Lu, du français Guy Bernardin.

Deux autres gagnants

À moins que l'allure de la course change, ou à moins qu'il sur-

vienne des ennuis, le voilier Livingston, de Jean-Guy Lavallée, sera le seul bateau canadien et québécois à terminer premier dans sa catégorie, soit en classe 111 (3) des monocoques. Toujours si l'allure reste la même, le bateau français Lu se révélera le gagnant chez les monocoques de classe IV (4). Cette première position en catégorie vaudra 10 000 dollars à chacun des deux équipages.

Tous les gagnants recevront leur prix demain, jeudi, à l'occasion d'une cérémonie qui se tiendra au palais des congrès de Saint-Malo, en présence des dignitaires malouins, canadiens et québécois, et à laquelle environ 300 personnes ont été invitées.

Les autres gagnants sont: 1) le Royale, de Loïc Caradee, qui recevra la bourse de \$100 000 en argent canadien pour avoir terminé premier au classement général, en plus d'une somme de \$10 000 pour avoir dominé la classe 1 des multicoques; 2) le Charente Maritime 2, de Pierre Follenfant, dont l'équipage aura droit à \$25 000 pour avoir terminé en deuxième position; 3) le Paul Ricard II, barré par Patrick Tabarly, qui a terminé premier parmi les multicoques de classe II, un exploit qui vaut \$10 000; 4) le Ker Cadelaç, du français François

Boucher, premier des multicoques de classe III, pour \$10 000; 5) Région Centre, d'Olivier Moussy, premier des multicoques de classe IV, mérite \$10 000; 6) City of Birmingham, du britannique Tony Bullimore, premier des multicoques de classe V, remporte \$10 000; 7) Ville d'Antibes, d'Hervé Perrin, premier des monocoques et premier des monocoques de classe I, recevra \$10 000; 8) le Meccarillos, du suisse Pierre Fehlman, premier monocoque de classe II, pour \$10 000 également.

Le Formule TAG, du Skipper canadien Mike Birch, remporte quant à lui la coupe Canada, accompagnée d'une bourse de \$5 000, accordée au premier voilier canadien à avoir terminé l'épreuve.

Le Ville d'Antibes est entré dans le port de Saint-Malo à 21h04m09s, lundi, suivi, mardi matin, du petit trimaran de Gilles Tremblay, le Saguenay-Lac-Saint-Jean, qui a franchi la ligne à 2h08m31s, soit après 15 jours, 09 heures, 03 minutes et 31 secondes. Il a maintenu une moyenne de 7,85, selon des calculs basés sur la plus courte distance d'un point à un autre. Le Meccarillos II est entré en 29e position, deux heures plus tard, plus précisément à 4h08m44s.

AVIS LÉGAUX · APPELS D'OFFRES · SOUMISSIONS

Parc olympique

LA RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

APPEL D'OFFRES

Contrat no.: C-666-07

TRAVAUX DE MAÇONNERIE RELATIFS À L'AMÉNAGEMENT DES BUREAUX DU R.O.N.L.Q.

Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur principale place d'affaires au Québec et qui auront requis les documents de soumission à leur nom.

Un paiement non remboursable de \$25 000 sous forme de chèque visé ou de mandat payable à la Régie des installations olympiques, est requis pour l'obtention des documents.

Les soumissions pour être recevables, devront être accompagnées d'une GARANTIE sous forme soit d'un cautionnement correspondant à un montant minimum de 10% du montant de la soumission, soit d'un chèque visé correspondant à un montant minimum de 5% de la soumission.

Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:

Régie des installations olympiques
Bureau, C.9, service des achats
4545, avenue Pierre-de-Coubertin
(entrée stationnement P.5)
Montréal, (Québec) H1V 3N7
Téléphone: 252-4475

La RÉCEPTION des soumissions se fera à la même adresse et les enveloppes dûment scellées seront déposées au soin du secrétaire.

Pour de plus amples informations techniques, veuillez communiquer avec monsieur Gilles Michon au numéro 252-4494.

La CLÔTURE de la réception des soumissions est fixée au 20 septembre 1984 à 14:00 heures.

La Régie des installations olympiques ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Le Secrétaire
Me Mireille Zigby

APPEL D'OFFRES

Projet:
Usine de préparation
Matane

Le propriétaire Les Bois de l'Est du Québec Inc. par l'intermédiaire du géant de projet.

- Construction Keops Inc. demande des propositions pour:
- Structure d'acier
- Pontage métallique du toit
- Revêtements métalliques des murs extérieurs comprenant isolation.
- Toiture comprenant isolation

Les entrepreneurs intéressés à présenter une proposition peuvent obtenir les documents requis à l'adresse suivante en faisant une réservation par téléphone au moins vingt-quatre heures à l'avance:

CONSTRUCTION KEOPS INC.
80, rue du Parc Industriel
Matane, Québec
Tél: (418) 562-2288

Contre un dépôt remboursable sous forme de chèque visé au montant de 100,00 \$ à l'ordre du propriétaire.

Les propositions devront être accompagnées d'un cautionnement de soumission au montant de 10% du montant de la soumission et d'une lettre d'intention.

Les propositions cachetées et adressées au géant à l'adresse suivante devront être reçues avant quinze heures le 18 septembre 1984.

CONSTRUCTION KEOPS INC.
80, rue du Parc Industriel
Matane, Québec
G4W 3M9

Le propriétaire se réserve le droit de n'accepter ni la plus basse, ni aucune des propositions reçues.

Les dépôts de soumission seront remis aux soumissionnaires qui auront retourné les documents en bon état dans les quinze jours qui suivent l'ouverture des propositions.

CONSTRUCTION KEOPS INC.
Claude Lamontagne, ing.
Matane 31 août 1984

APPEL D'OFFRES

PROJET: Hôpital Royal Victoria
Modifications à l'aile est - 1984
Réparations extérieures

PROPRIÉTAIRE: Hôpital Royal Victoria
687 ouest, avenue des Pins
Montréal (Québec)
H3A 1A1

ARCHITECTES: Stahl & Nicolaidis
1425, rue de la Montagne
Montréal (Québec)
H3G 1Z3

QUALIFICATION: Seuls les entrepreneurs généraux ayant leur principale place d'affaires dans la province de Québec sont autorisés à soumissionner pour ce projet.

DOCUMENTS DE SOUMISSION: Les documents complets pourront être obtenus au bureau de l'architecte à partir de 14h, vendredi le 7 septembre 1984 contre un dépôt non remboursable de soixante-quinze dollars (75,00 \$) ou un chèque visé à l'ordre du propriétaire. Tous les documents doivent être retournés aux architectes dans les trois jours suivant l'ouverture des soumissions.

REMISE DES SOUMISSIONS: Les soumissions seront reçues par le propriétaire jusqu'à 14h, mardi le 2 octobre 1984.

GARANTIES: Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé de cent vingt-cinq mille dollars (125 000,00 \$) à l'ordre du propriétaire, ou d'un cautionnement de soumission établi au même montant valide pour une période de soixante (60) jours de la date d'ouverture des soumissions. Cette garantie devra être échangée à la signature du contrat pour un cautionnement d'exécution et un cautionnement des obligations pour gages, matériaux et services, chacun égal à cinquante pour cent (50%) du montant du contrat.

AVIS: Le propriétaire ne s'engage pas à accepter la plus basse ou quelque autre des soumissions reçues.

C.W. McDougall
Directeur, Planification et service
de ressources physiques

Une voiture à vendre ou à acheter?

Les ANNONCES CLASSÉES de LA PRESSE
285-7111

Les gens d'affaires avisés font confiance à la rubrique des OFFRES D'AFFAIRES de LA PRESSE pour obtenir les MEILLEURS RESULTATS.
285-7111
ANNONCES ENCADRÉES 285-7000

arlington sports COMPTE

JUSQU'À 25% DE RABAIS



ECONOMISEZ 20\$
Gant CCM Pro #100

Gant tout cuir "Super Pro" 15 "pouce" "Pro Gard" rembourrage ultra fort au poignet, doigts, et aux bourrelets au dos de la main.
PRIX REG. 99,99 \$

ECONOMISEZ 10 \$
Gant CCM Pro #300
En nylon, avec les mêmes caractéristiques susmentionnées.
PRIX REG. 49,99 \$

EN SOLDE 39,98 chacun

ECONOMISEZ 5 \$
Gant CCM Pro #500
En nylon, avec les mêmes caractéristiques susmentionnées.
PRIX REG. 29,99 \$

EN SOLDE 24,98 chacun

EN SOLDE 79,98 chacun

BAUER 44

Empoigne en nylon; languette 3-pièces doublée en feutre doux. Doublure noire et nouveau support de cheville pour procurer durabilité et rigidité.

Junior PRIX REG. 42,99 \$

EN SOLDE 39,98 la paire

Senior PRIX REG. 49,99 \$

EN SOLDE 44,98 la paire

Enfant PRIX REG. 37,99 \$

EN SOLDE 34,98 la paire

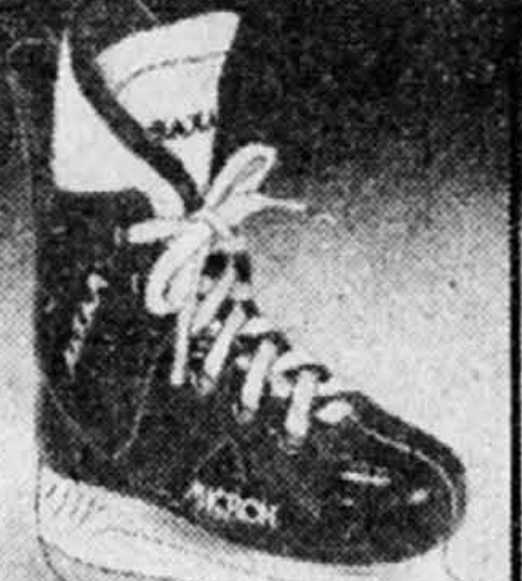


Casque Cooper SK 2000

Approuvé par l'ACNOR. Comporte deux couches protectrices ajustables. Léger et confortable. Extérieur résistant avec rembourrage intérieur en mousse à forte densité.

Junior PRIX REG. 29,99 \$

EN SOLDE 24,98 chacun



'Maxam' Micron

Un patin en polyuréthane moule résistant à empoigne articulée. Chaussure durable et chaud.

Enfant PRIX REG. 54,99 \$

EN SOLDE 39,98 la paire

Junior PRIX REG. 59,99 \$

EN SOLDE 49,98 la paire

Senior PRIX REG. 69,99 \$

EN SOLDE 54,98 la paire



Pro 90 Bauer

Comporte une empoigne avec garniture en cuir de qualité, rembourrage en mousse au niveau de la cheville; doublure en cuir pour un meilleur support, contrôle et ajustage. Comprend le système de soutien anatomique "Superfelt".

PRIX REG. 119,99 \$

EN SOLDE 99,98 la paire



Crosse de hockey Sherwood 800 Junior

PRIX REG. 10,99 \$

EN SOLDE 8,98 chacune



Crosse de hockey Sherwood 8000 Senior

PRIX REG. 12,99 \$

EN SOLDE 9,98 chacune



Crosse de hockey Titan 3010 Senior

PRIX REG. 14,99 \$

EN SOLDE 11,98 chacune

CEUX PRIX SONT EN VIGUEUR JUSQU'À L'ÉPUISEMENT DES STOCKS OU JUSQU'À LA FERMETURE LE SAMEDI 8 SEPTEMBRE 1984. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Competition et Le Circuit sont des marques de commerce déposées de Collegiate/Arlington Sports. Toutes les couleurs, tous les modèles et toutes les grandeurs ne sont pas nécessairement disponibles dans tous les magasins.

- Centre Laval
1609, boul. Le Corbusier, Laval
Ville de Laval
688-1021
- Le Mail Champlain
2150, boul. Lapierre
Brossard
671-7275
- Le Mail West Island
3149, boul. Des Sources
Dorval
883-9400
- Les Galeries d'Anjou
1201, boul. Les Galeries d'Anjou
Ville d'Anjou
353-9000
- Les Promenades St-Bruno
226, boul. Les Promenades
St-Bruno
653-1364
- 1175 ouest, rue St-Catherine
788-0181

arlington sports

techni-sport
Service professionnel garanti
et conseils d'experts.

SPORTS D'ÉQUIPE
Pour vos uniformes et
tout votre équipement!

Hydro-Québec

APPELS D'OFFRES

pour 10 h 30 heure de Montréal

<p>TIR-84-19240 le mardi 2 octobre 1984 Institut de recherche d'Hydro-Québec Comté de Verchères</p>	<p>ECP-84-19227 le mardi 2 octobre 1984 Poste Charland Montréal</p>	<p>RME-84-19245 le mardi 2 octobre 1984 Région Mauricie Aménagement Shawinigan 2 Comté de Saint-Maurice</p>
<p>FOURNITURE ET INSTALLATION D'UNE CHARPENTE EN FIBRE DE VERRE POUR LE RAC- CORDEMENT ÉLEC- TRIQUE DES BOBINES DU TOKAMAK DE VARENNES</p>	<p>CONSTRUCTION COMPLÈTE D'UN BÂTIMENT DE COM- MANDE, INSTALLA- TION ÉLECTRIQUE ET TRAVAUX CON- NEXES DE GENIE CIVIL</p>	<p>FOURNITURE ET LIVRAISON DE POUTRELLES D'ACIER</p>
<p>Admissibilité: Principale place d'affaires au Québec Garantie de soumission: 10 000 \$</p>	<p>Admissibilité: Principale place d'affaires au Québec Garantie de soumission: 200 000 \$</p>	<p>Admissibilité: Principale place d'affaires au Québec Garantie de soumission: 8 000 \$</p>

Toutes les conditions de chacun des appels d'offres sont contenues dans le document qui est disponible pour examen et peut être obtenu contre un paiement NON-REMBOURSABLE de 25 \$ pour chaque exemplaire complet, chèque visé ou mandat payable à Hydro-Québec, du lundi au vendredi inclusivement de 8h 30 à 16 h 30 à l'endroit suivant:

**HYDRO-QUÉBEC
SERVICE CONTRATS
BUREAU 809
75 OUEST, BOUL. DORCHESTER
MONTRÉAL, QUÉBEC, CANADA
H2Z 1A4**

Pour renseignements: Téléphone: (514) 289-2895

La garantie de soumission susmentionnée doit être, au choix du soumissionnaire soit un chèque visé tiré par le soumissionnaire sur une banque à charte du Canada ou sur une caisse populaire ou un chèque officiel d'une banque à charte du Canada, payable à l'ordre d'Hydro-Québec, soit un bon de garantie de soumission, au montant indiqué.

Seules les personnes, sociétés et corporations qui auront obtenu le document d'appel d'offres directement du bureau sus-indiqué sont admises à soumissionner.

Hydro-Québec se réserve le droit de rejeter l'une quelconque ou toutes les soumissions reçues.

Le directeur, Approvisionnement
Roger A. Labrie

**Suite des Avis légaux
en pages B7, C6, G2 et G4**



Jean-Paul Charbonneau

Sauriol élu à la Chambre de commerce

■ Même si c'est seulement ce soir que les membres de la Chambre de commerce de Laval s'éliront un nouveau bureau de direction pour la prochaine année, les noms des personnes qui composeront le comité exécutif sont déjà connus.

Le nouveau président de la C. de C. de Laval sera Jean-Pierre Sauriol, ingénieur et associé au groupe Desseau. Il est également président du Club de tennis 13. M. Sauriol succède à Marcel Laforest qui occupera le poste de président du conseil d'administration de cet organisme pour le prochain terme.

Dans ses nouvelles fonctions, M. Sauriol sera secondé par Paul Vaillancourt, au poste de 1er vice-président, Gérald Lavoie, 2e vice-président, Giovanni Rizzuto, 3e vice-président, Raymond Fontaine, trésorier, et Serge Lamarche, secrétaire.

Plusieurs changements dans les différents événements de la Chambre seront modifiés prochainement. L'un d'eux portera sur les déjeuners-causerie: les nouveaux dirigeants ont l'intention de ne plus tenir ce genre de rencontre à chaque semaine comme c'est le cas depuis les dernières années.

Quatre candidats à Sainte-Adèle

■ Quatre candidats, dont une femme, sont en lice pour devenir, le 16 septembre prochain, le nouveau maire de Sainte-Adèle. Le poste de maire est devenu vacant à la suite de la démission, au début de l'été, de M. Guy Théoret.

Ces candidats sont: Daniel Dubé, un commerçant, Rolland Gagnier, un administrateur, Diane Parent, une secrétaire-administrative, et François Pelligrino, un industriel. MM. Dubé et Gagnier occupaient, avant de poser leur candidature à la mairie, le poste de conseiller municipal à Sainte-Adèle. Le maire suppléant depuis la démission de M. Théoret, Yvon Patry, ne se présente pas.

Ces élections municipales seront les quatrièmes que doivent subir les contribuables de cette ville depuis les quatre dernières années. D'autres élections auront lieu le 4 novembre afin de trouver des remplaçants à MM. Dubé et Gagnier qui ont décidé de démissionner de leur poste de conseiller pour se porter candidats à la mairie.

La liste électorale municipale de Sainte-Adèle comprend 5 996 noms.

La police de Mascouche à Lachenaie

■ Depuis tôt lundi, la police de Mascouche a la responsabilité de la sécurité publique dans la municipalité voisine de Lachenaie. Le directeur de la police de Mascouche, William Paterson, a déclaré que cette entente inter-municipale avait nécessité l'embauche de six nouveaux policiers et l'achat d'une nouvelle auto-patrouille. Au moins une voiture patrouillera 24 heures par jour le nouveau territoire de la police de Mascouche.

Tous les coûts de cette entente sont défrayés par la municipalité de Lachenaie.

Quelques personnalités de la politique municipale, du gouvernement et de la Sûreté du Québec ont souligné l'événement hier lors du brève cérémonie à l'hôtel de ville de Lachenaie. Parmi les invités, on remarquait les maires Bernard Patenaude, de Mascouche, et Roland Dupré, de Lachenaie, le sous-ministre de la Justice, Pierre Verdon, l'inspecteur Valin Beaulieu, de la SQ, ainsi que le responsable du district de Joliette de la SQ, le capitaine Jean-Marie Lanoue, et le responsable du détachement de Lachenaie de la SQ, le sergent Jacques Boivin.

Nouveaux locaux pour les Loisirs de Laval

■ Depuis quelques jours, le Service des loisirs de Laval a quitté ses restreints bureaux situés dans l'immeuble abritant la caserne de pompiers du secteur Vimont pour aller s'installer dans l'édifice logeant autrefois le concessionnaire automobiles Durant, au 1550, boulevard Chomedey. Le nouveau bureau de téléphone pour joindre les fonctionnaires affectés aux loisirs culturels et sportifs est 682-0345.

Par ailleurs, c'est vendredi de cette semaine qu'ouvriront les aréna municipaux. Il n'est pas encore certain cependant que le nouvel aréna du secteur Saint-François puisse recevoir ses premiers patineurs en même temps que les six autres centres de la Ville car les moteurs des compresseurs ont brisé. De tous les aréna municipaux, Saint-François est celui qui répondra le moins au besoin de ses usagers: pour économiser quelques dollars, la Ville a coupé dans plusieurs éléments indispensables au bon fonctionnement d'un aréna.

Le greffé du foie se porte bien

■ L'état du greffé du foie est toujours stable. Si tout va bien, a précisé hier, à Montréal, un porte-parole de l'hôpital Saint-Luc, le malade devrait pouvoir quitter l'unité des soins intensifs dans cinq ou six jours. Quant à son congé définitif, il est prévu dans environ deux mois. C'est samedi dernier que l'équipe d'une vingtaine de personnes des docteurs Lester Duguay et Denis Mairleau réussissait la transplantation d'un foie sur un homme de 53 ans. Le patient souffrait d'une cirrhose post-nécrotique (non-alcoolique) terminale. L'opération chirurgicale a duré une douzaine d'heures.

la CHUTE des PRIX

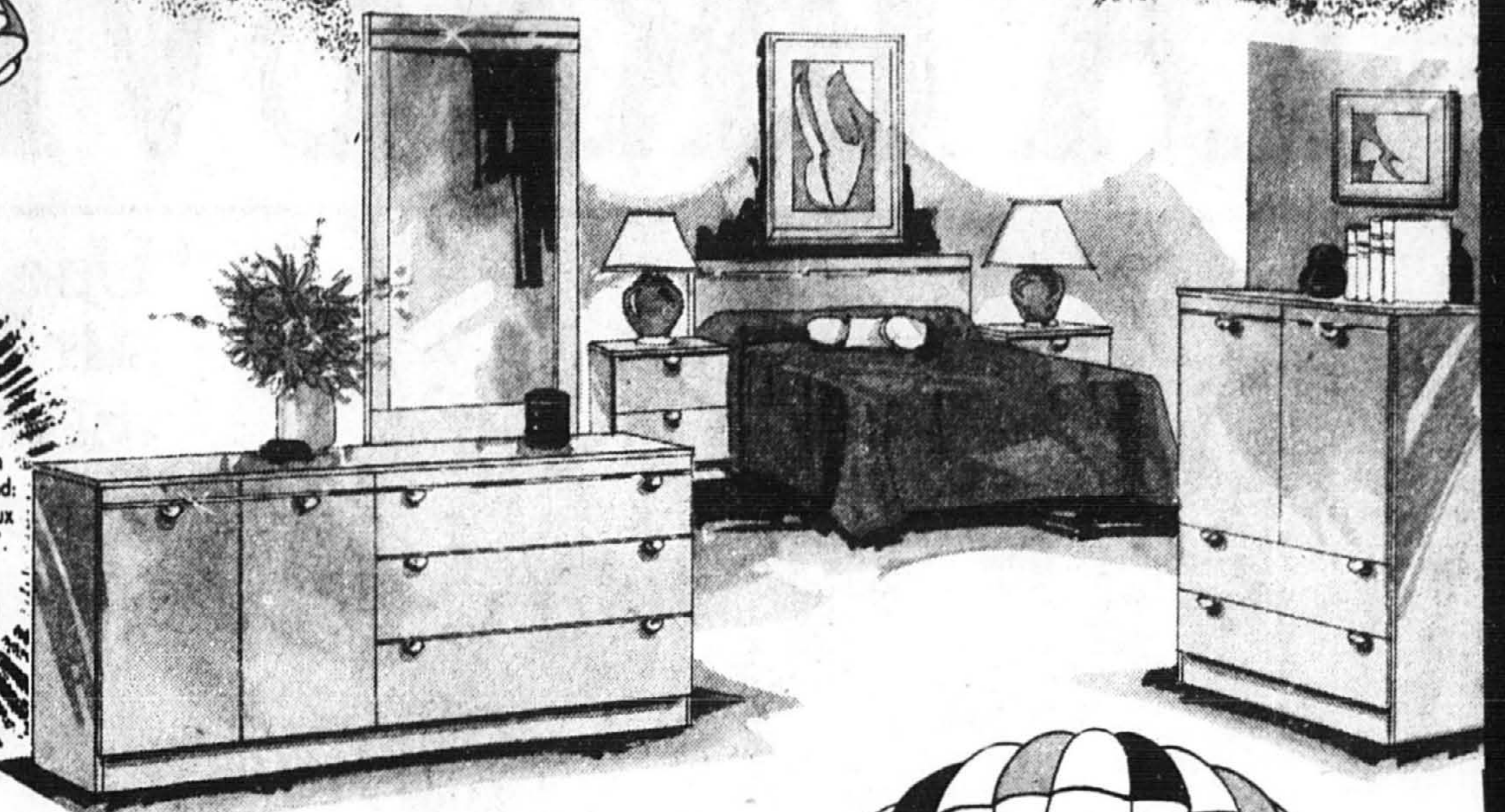


MOBILIER DE CHAMBRE 6 PIÈCES

Il est important d'investir dans la qualité et cet ensemble de chambre à coucher fonctionnel répondra à vos besoins. Finition soignée avec garnitures laitonées. Comprend: bureau double, miroir vertical, commode deux portes, deux tables de nuit et tête de lit 54".

599\$

6 pièces



MOBILIER DE CUISINE 5 PIÈCES

Ensemble de style colonial en merisier comprenant une table ronde avec deux panneaux-rallonge, quatre chaises à montants, barreaux, pieds et traverses tournés et sièges formés.

329\$

5 pièces



ENSEMBLE DE SALON COLONIAL 2 PIÈCES

Voilà le confort et l'élégance du style colonial. Meubles avec garnitures en bois, recouvert de tissu durable et facile d'entretien. Dossiers capitonnés et sièges bien rembourrés, accoudoirs arrondis et volant dissimulant les pattes. Tout ça pour aussi peu que:

699\$

2 pièces



TÉLÉCOULEUR 20"

795\$

AVEC TÉLÉCOMMANDE À INFRAROUGE

- accord précis automatique
- syntonisation à accès direct et à balayage numérique
- possibilité de 105 canaux
- télécommande infrarouge à 17 boutons
- châssis transistorisé
- et beaucoup plus.



499\$

3 ans de service à domicile

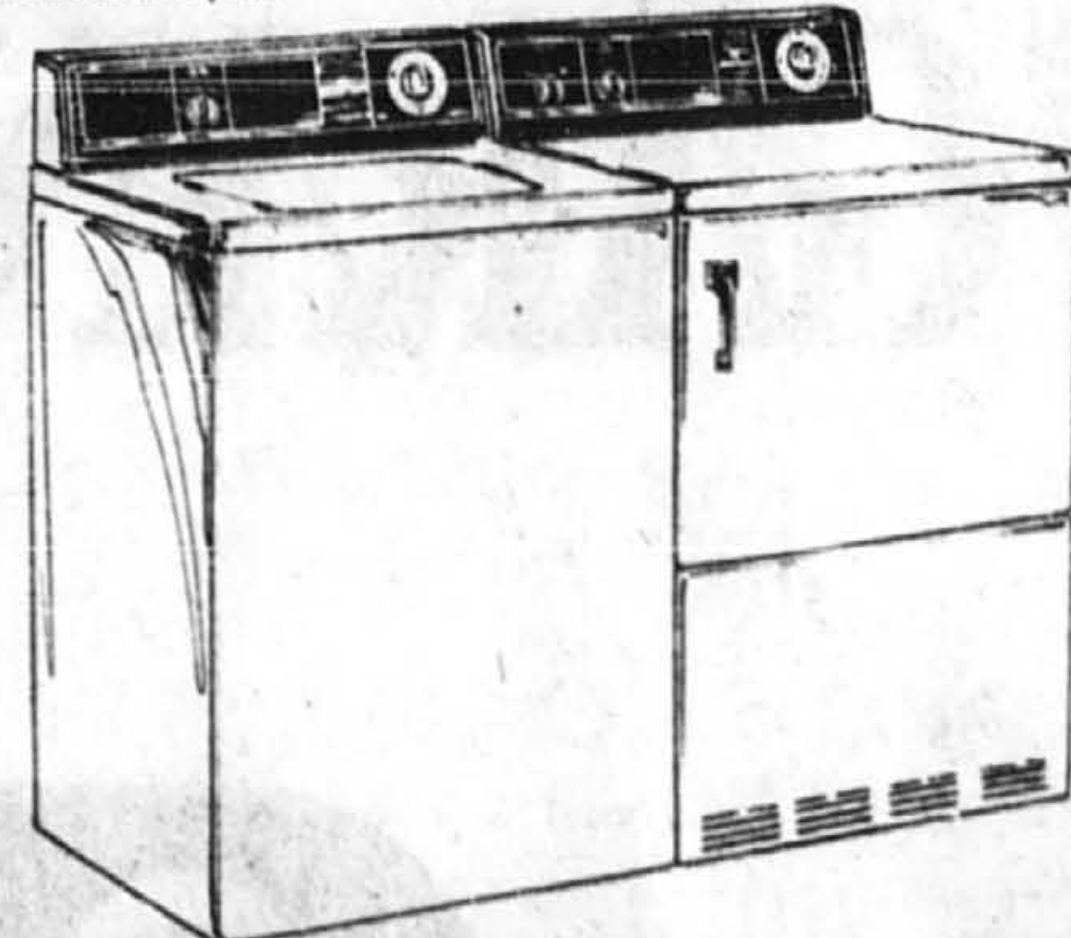
Hotpoint

LAVEUSE

- deux cycles
- trois réglages pour le niveau d'eau
- filtre autonettoyant

SÉCHEUSE

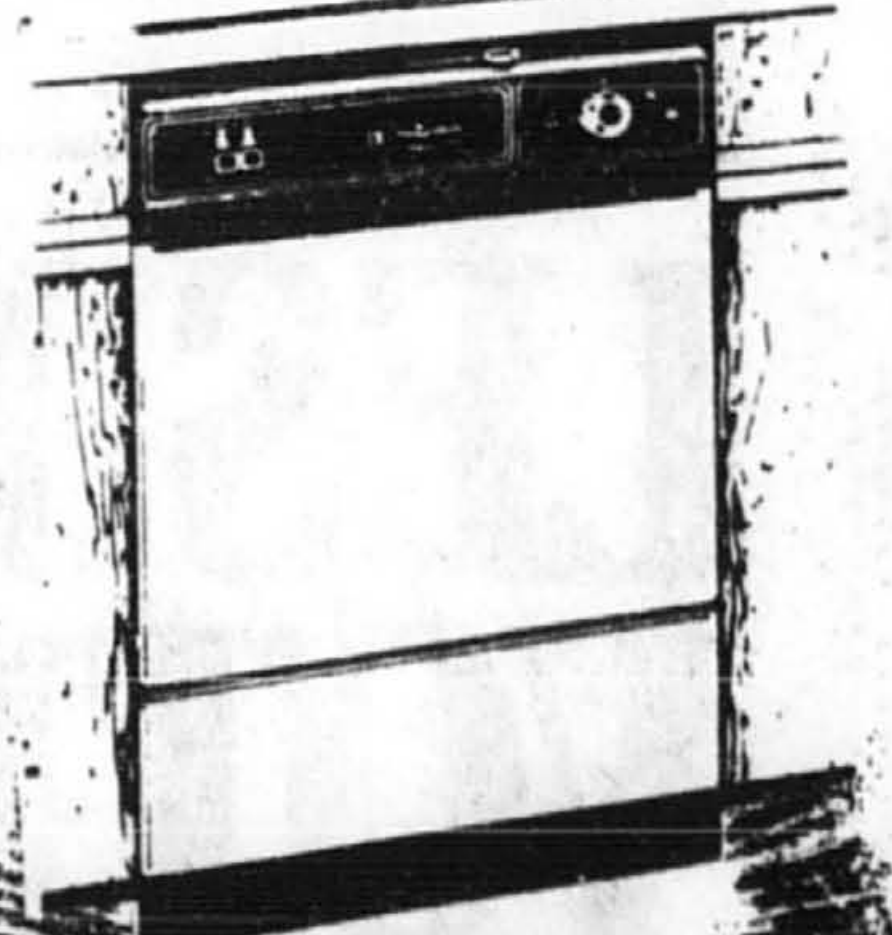
- trois programmes de séchage
- choix de trois températures
- filtre à charpie amovible placé à l'avant



LAVE-VAISSELLE À ENCASTRER

Hotpoint

- Lavage à paliers multiples
- Broyeur d'aliments mous
- Doseurs de détergent et de produit mouillant
- Panier à couellerie



399\$

Service et livraison inclus

BRAULT & MARTINEAU

"C'est là qu'ça se passe!"

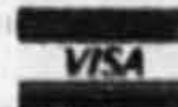
MONTRÉAL
7930 est, Sherbrooke
(métro Beaugrand)
353-7330

LAVAL
382, boul. des Laurentides
667-3210

VILLE LASALLE
1130 Dollard
364-6110

ST-LÉONARD
6875 est, Jean-Talon
(Près des Galeries d'Anjou)
254-9455

LONGUEUIL
3245, chemin Chamby
(Coin Roberval)
679-1260



ILS ONT FAIT LA PREUVE!



“Une bonne différence sur la facture... je ne prends même plus la peine de comparer les prix. **LES PERMAPRIX** sont les meilleurs prix!”

Johanne Laprade

“Je suis étonnée par le grand nombre de **PERMAPRIX** sur les viandes, les légumes et l'épicerie...”

Pierrette Depont

“On sauve en temps, en gazoline et sur les prix.”

Sylvain Depont



“**LES PERMAPRIX** sont bien affichés, on les voit bien, j'ai vérifié ailleurs et je reviens toujours chez Provigo.”

Noël Bérubé



LES PERMAPRIX, VOTRE GARANTIE BAS PRIX

Provigo.
Super marché.
Super prix.



LES SUPERMARCHÉS

provigo

Discovery revient sur terre

■ HOUSTON (AFP) — Le problème des toilettes étant désormais réglé, la navette Discovery a reçu le feu vert pour atterrir aujourd'hui, à 09 h 38 HAE sur la base d'Edwards, en Californie.

Hier matin, le commandant de bord, Henry Hartsfield, et Judy Resnik, (la seconde Américaine dans l'espace), ont réussi à décrocher le gros glaçon qui s'était formé à la sortie des orifices d'évacuation des toilettes et des eaux du système de refroidissement de la navette.

HERVÉ GUILBAUD

Hartsfield, guidé par Resnik, s'est servi du bras robot canadien installé dans la soute comme d'un levier pour briser cette glace. L'opération était d'autant plus délicate que les deux astronautes ne voyaient pas ce qu'ils faisaient et que les orifices bouchés sont situés à seulement 20 cm au-dessus de l'aile.

La présence de cette sorte de gargouille de glace sur le flanc gauche de Discovery a suffisamment préoccupé la NASA pour que celle-ci envisage, lundi soir, une sortie dans l'espace de deux astronautes en cas d'échec avec le bras.

Un petit morceau de glace reste accroché à la sortie du conduit d'évacuation des eaux de refroidissement, mais ses dimensions sont telles, de l'ordre de 10 cm de long, que le Centre de contrôle de Houston (Texas) ne nourrit plus aucune inquiétude à ce sujet.

À l'exception de la seule femme du bord, Judy Resnik, l'équipage devra cependant continuer à se passer des toilettes et à utiliser les sacs Apollo jusqu'à la fin de la mission.

Toilettes cadenassées

Randy Stone, l'un des directeurs du vol, a déclaré, hier, qu'il ne savait pas si des modifications seraient apportées aux deux autres navettes — Columbia et Challenger — pour éviter la répétition de tels problèmes. « La solution est peut-être de mettre un cadenas sur la porte des toilettes, a-t-il lancé en rigolant, mais je suis sûr que quelqu'un emportera

avec lui une barre à mine pour le briser. »

Le prochain vol d'une navette (Challenger) est théoriquement prévu pour le 1er octobre, avec un équipage de sept astronautes dont le Canadien Marc Garneau. Ce sera la première fois qu'autant de personnes cohabiteront dans la navette et l'on a tout intérêt à régler d'ici là la question des toilettes. Robert Crippen, le commandant de bord pour cette mission de huit jours, 5 heures et 20 minutes, a d'ailleurs souligné, lundi, qu'il y aura foule dans la cabine.

La sécurité de l'équipage de Discovery n'a, semble-t-il, jamais été menacée, mais la NASA et le constructeur des navettes, la société Rockwell International, craignent que ce morceau de glace ne se décroche brutalement au moment de la rentrée dans l'atmosphère et vienne percuter les capots moteurs ou l'empennage.

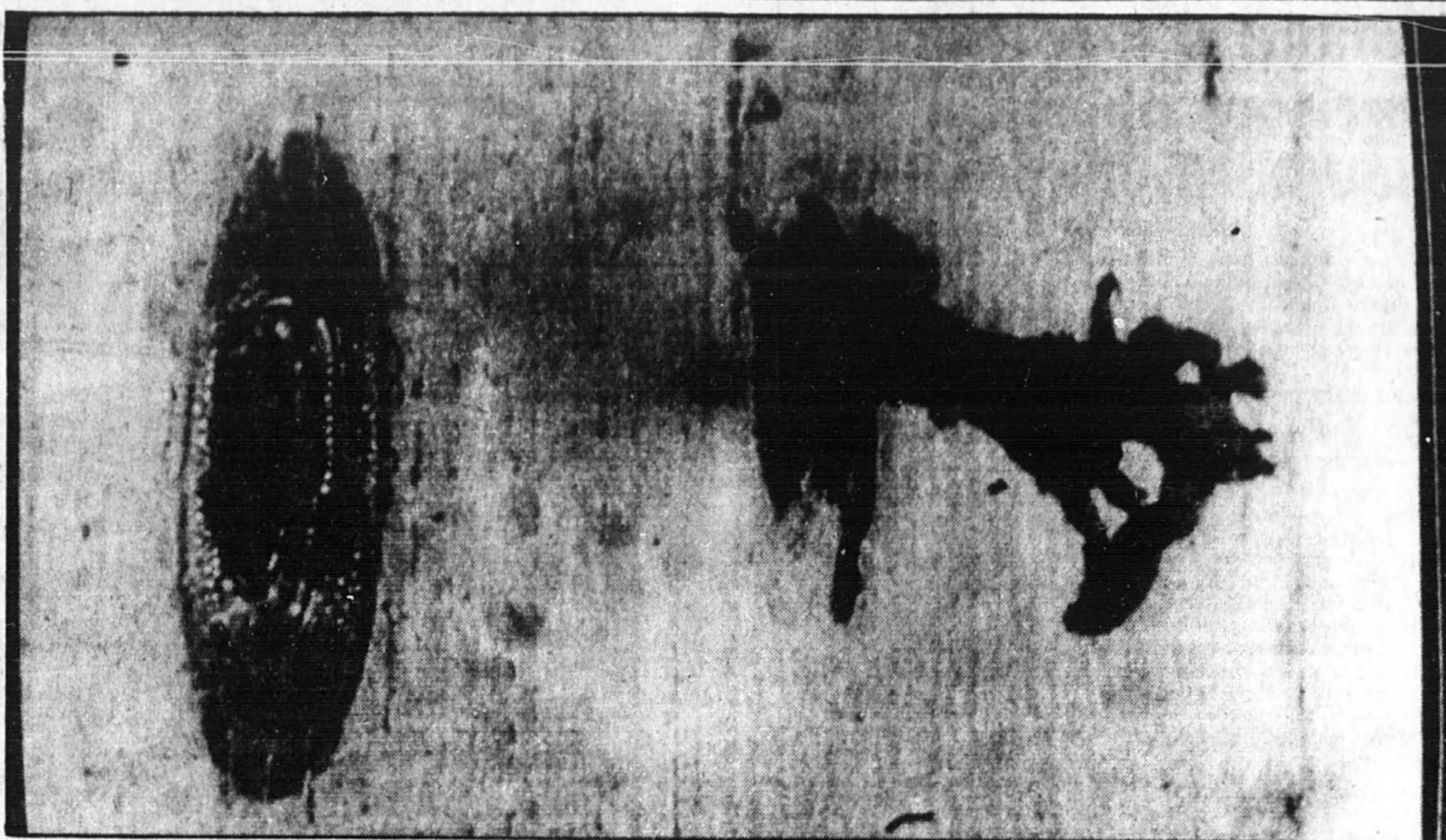
En cas de dommages importants à Discovery, son prochain vol, prévu pour le 2 novembre, aurait dû être repoussé. Une éventualité à laquelle la NASA répugne d'autant plus que le calendrier des missions a déjà subi des retards considérables depuis le début de cette année.

Les hormones spatiales

L'expérience d'électrophorese, en dépit de plusieurs difficultés avec la machine, a permis de collecter 80 p. cent des échantillons d'hormone prévus. Cette hormone, dont la nature exacte est entourée du plus grand mystère, doit entrer dans la fabrication d'un médicament révolutionnaire qui sera expérimenté prochainement sur l'animal puis sur l'homme.

L'expérience imaginée par un étudiant de l'Ohio, Shawn Murphy, pour l'étude de la croissance des cristaux en micro-gravité, rencontrait cependant des difficultés, hier matin. Des fusibles de l'appareil sautant régulièrement à certaines températures.

Les conditions météorologiques à Edwards sont excellentes, a indiqué M. Stone, et rien ne devrait donc venir perturber l'atterrissage de Discovery, après six jours, 56 minutes et 30 secondes de vol.



Ce petit morceau de glace, qui reste accroché au conduit d'évacuation des eaux de refroidissement, sur le flanc gauche de Discovery, ne présenterait aucun danger

photo UPI



L'équipage du vol de Challenger

Photo PA

Les astronautes qui composeront l'équipage de la navette Challenger, lors de son prochain vol, le 1er octobre, ont été présentés au public, hier, au Centre spatial de Houston, au Texas. Il s'agit, à l'avant-plan, du spécialiste de mission Paul Scully-Power et du Québécois Marc Garneau; au deuxième rang de Robert Crippen, commandant de bord, du spécialiste de mission David Leestma et du pilote Jon McBride; et, à l'arrière, de Sally Ride et de Kathryn Sullivan, qui seront considérées comme spécialistes pour ce voyage, le premier au cours duquel la navette spatiale transportera un équipage aussi important.



photo UPI

Les équipes de secours recouvrent de mousse carbonique les débris du Super-Buffer de la compagnie De Havilland, quelques secondes après qu'il se fut écrasé sur la piste.

Un avion canadien s'écrase, au pageant aérien de Farnborough

■ FARNBOROUGH, Angleterre, (Selon PC et UPI) — Un bimoteur canadien s'est écrasé, hier, alors qu'il amorçait des manoeuvres d'atterrissage dans le cadre du pageant aérien annuel présenté à Farnborough.

Les deux pilotes et une troisième personne se trouvant à bord s'en sont tirés indemnes, a révélé un porte-parole de la compagnie De Havilland, fabricant de l'appareil. Ils ont toutefois été transportés à l'hôpital, par mesure de précaution, pour y subir des examens.

L'appareil turbo-propulsé, de type Super-Buffer, a été considérablement endommagé en s'écrasant sur la piste. Le spectacle aérien a par ailleurs dû être interrompu en attendant que les équipes déblaient la piste, ce qui devait se faire en fin d'après-midi, hier.

Selon des témoins, une aile de l'appareil a semblé s'affaisser alors qu'il approchait de la piste dans un angle serré. La manoeuvre avait pour but de démontrer les grandes qualités de l'appareil pour les « atterrissages et décollages courts ».

L'appareil s'est écrasé après avoir donné un

vol de démonstration de cinq minutes, en compagnie de deux autres avions, un Dash 7 et un Dash 8.

L'avion a pris feu au moment de l'impact, mais les flammes se sont éteintes d'elles-mêmes avant que les équipes de secours ne soient arrivées sur les lieux.

Le Super-Buffer, qui est une version civile d'un ancien transporteur militaire des années 60, est conçu pour servir de cargo aérien.

Il n'est plus en production. De Havilland l'avait exposé à Farnborough pour y exhiber toute la gamme de ses produits disponibles.

Le Super-Buffer, qui peut transporter 41 soldats équipés, était le plus âgé des appareils présentés par De Havilland. La compagnie voulait surtout présenter son Dash 7, pouvant transporter 36 passagers, et son Dash 8, d'une capacité de 50 passagers.

Plus de 150 appareils ont été présentés par quelque 70 pays à l'exposition aéronautique de Farnborough, ville située à 50 kilomètres au sud-ouest de Londres.

Message de VIA Rail

À nos passagers, merci de votre patience. À tous ceux qui les ont ramenés chez eux, merci de votre aide.

Les événements tragiques survenus à la Gare Centrale le lundi de la Fête du Travail montrent à quel point les gens peuvent être extraordinaires dans les situations semblables.

Les milliers de passagers de VIA ont fait preuve de patience et de tolérance face à nos problèmes... et de compréhension pour les retards causés par la fermeture de la gare.

Merci aussi à tous ceux qui ont aidé VIA à maintenir ses services et à ramener nos passagers chez eux.

CN Rail, CP Rail et les employés de ces deux sociétés ont déployé tous les efforts possibles pour rétablir notre service. Urgence Santé (le service ambulancier centralisé de Montréal), la police du CN et la police de la Communauté urbaine de Montréal nous ont aidés en ces circonstances. La CTCUM, la CTRSM et les Entreprises Voyageur Limitée ont mis leurs ressources à notre disposition pour assurer la navette avec d'autres gares ferroviaires et méritent les plus grands éloges.

Merci aussi aux employés de VIA, dont plusieurs se sont présentés bénévolement au travail, d'avoir maintenu nos services pendant cette situation d'urgence.

Bref, à tous nos passagers et à tous ceux qui nous ont prêté main forte, merci.



Mandat d'arrêt contre Harrison, absent à son enquête préliminaire

Le juge D'Arcy Asselin, de la Cour des sessions, a émis un mandat d'arrestation à 11 h 30, hier, contre Robert Harrison, ex-président du Montreal Board of Trade (Bureau de commerce de Montréal). Harrison ne s'est pas présenté à son enquête préliminaire, et on craint qu'il ne tente de se soustraire aux procédures intentées contre lui.

Avec l'avocat Jean Bruyère, déjà cité à son procès, Harrison est accusé de complot, de vol, de fraude et de parjure en rapport avec la faillite des Ateliers d'usinage Hall Ltée, il y a plus de deux ans. L'enquête préliminaire a débuté en mars dernier et a été ajournée à la fin juillet; elle devait se poursuivre hier, avec le témoignage — déjà entamé — de l'ex-ministre fédéral Bryce Mackasey.

Ce dernier, nommé ambassadeur au Portugal, était présent. Après une longue attente, le juge a accédé à la demande du procureur de la Couronne, Me Michel Saint-Cyr, et a signé un mandat



Robert Harrison

d'emmener. Le procureur de Harrison, Me Joe Silver, doutait « sérieusement » de la présence de son client.

Le juge Asselin devra décider aujourd'hui s'il y a lieu de poursuivre l'enquête préliminaire en l'absence du prévenu.

Une injonction limite le piquetage à la Caisse populaire Saint-Arsène

Les grèves déclenchées au cours de l'été dans plusieurs caisses populaires de la région de Montréal en sont au point où la Cour supérieure doit intervenir afin de calmer les esprits.

Ainsi, le juge Jean Marquis vient-il d'émettre une injonction destinée à limiter le droit de piquetage des employés syndiqués (affiliés à la FTQ) de la Caisse populaire Saint-Arsène, rue Bélanger, où un conflit de travail sévit depuis le 22 juin.

L'ordre de cour spécifie que le libre accès à l'établissement ne doit plus être entravé, et que les syndiqués ou leurs sympathisants ne doivent plus

manifeste devant la résidence du directeur général de la Caisse. Celui-ci s'était plaint de ce que des collants aient été apposés sur sa demeure et qu'une fenêtre ait été brisée.

Pendant ce temps, les administrateurs de la Caisse populaire Saint-Louis-de-Gonzague tentent d'obtenir une injonction similaire contre leurs employés en grève depuis le 4 juillet.

Ils affirment que les piqueteurs bloquent l'entrée de la caisse, font un chahut incessant, lancent des oeufs et profèrent des menaces à l'égard des employés-cadres de l'établissement.

AIDE JURIDIQUE

Les avocats de pratique privée seront mieux payés

Le ministre de la Justice du Québec, M. Pierre-Marc Johnson, et le bâtonnier du Québec, Me Pierre Sébastien, ont ratifié hier la nouvelle entente relative à la rémunération des avocats de pratique privée qui acceptent des mandats de l'Aide juridique.

Cette entente comporte notamment une augmentation de 12 p. cent pour les matières matrimo-

niales et de 20 p. cent pour les matières civiles.

Le ministre s'est aussi engagé à renégocier l'entente à partir du 30 décembre 1985, de même qu'à amorcer immédiatement les négociations en matière criminelle et à les poursuivre pour prévoir les nouvelles procédures civiles et matrimoniales récemment entrées en vigueur.

SOLDE

AVEC BONI

VOTRE CHOIX, SEULEMENT

19⁹⁹

4 litres*



Lavable

spred satin

PEINTURE MURALE AU LATEX



Nettoyable

spred emailate semi-lustre

- magnifique fini mat lavable
- résiste à la saleté, la graisse et la moisissure
- nettoyage facile à l'eau
- s'applique facilement; sèche rapidement
- variété de couleurs très populaires
- s'harmonise avec les couleurs de SPRED SATIN
- se nettoie à l'eau



24⁹⁹

4 litres*

- séchage rapide; usage facile
- l'outillage se nettoie à l'eau savonneuse
- latex lustrant non farineux
- les couleurs gardent leur fraîcheur



19⁹⁹

4 litres*

- résiste au pelage et aux craquelures
- fini mat durable
- séchage rapide; facile à utiliser

OFFRE BONI SPÉCIALE

AVEC L'ACHAT DE PEINTURE GLIDDEN

CAMÉRA INSTANTANÉE «PARTYTIME II» DE KODAK SEULEMENT

22⁹⁹ CH.

UNE VALEUR DE \$39.99



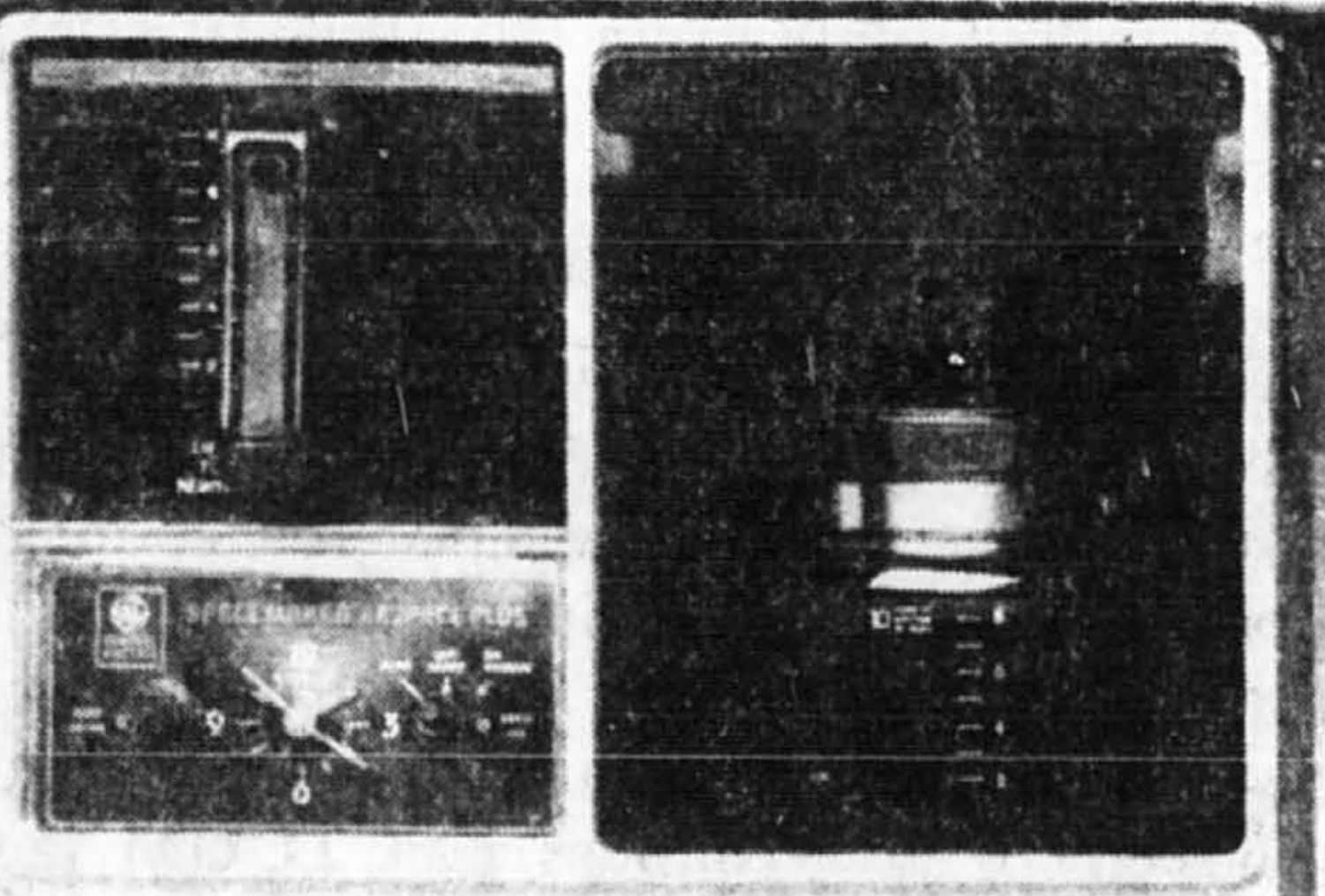
VOYEZ VOTRE MARCHAND GLIDDEN POUR PLUS DE DÉTAILS

CENTRE DE DÉCOR GLIDDEN 3385, boul. des Sources Dollard-des-Ormeaux (Qué.) 683-9122	FERRONNERIE LIÈGE ENRG. 8480, rue Saint-Denis Montréal 388-2174	LA PEINTURATHÈQUE INC. 6690A, rue Saint-Denis Montréal 273-4035	QUINCAILLERIE JACOBS B.P. 18, Caughnawaga 638-0328
CENTRE DE DÉCOR GLIDDEN 6376, rue Jean-Talon est Saint-Léonard (Qué.) 256-5353	ROGER GARAND INC. 157, rue Maple Centre d'achat Maple, Châteauguay 691-3020	QUINCAILLERIE RIVERSIDE 7584, rue Centrale LaSalle (Qué.) 366-6060	LE CASTOR BRICOLEUR 226/25e Avenue St-Eustache 472-3000
CENTRE DE DÉCOR GLIDDEN 2740, boul. de la Concorde est Duvernay, Laval (Qué.) 667-2670	QUINCAILLERIE ROUSSEAU ENRG. 463, rue Victoria Saint-Lambert 671-3267	MAGASIN DE PEINTURE ST-MICHEL 3649A, rue Bédair Montréal 728-3182	QUINCAILLERIE MODERNE INC. 9021, rue Lajeunesse Montréal 387-3960
QUINCAILLERIE FRONTENAC LTÉE 2165, rue Frontenac Montréal 526-3357	FRENIÈRE & FILS INC. 6210, rue Papineau Montréal 272-1033	CENTRE DE DÉCOR SALVI 5187, Jean-Talon est Montréal 721-9013	ROBERT THIBODEAU ENR. 765, rue Sainte-Hélène Longueuil 677-4578

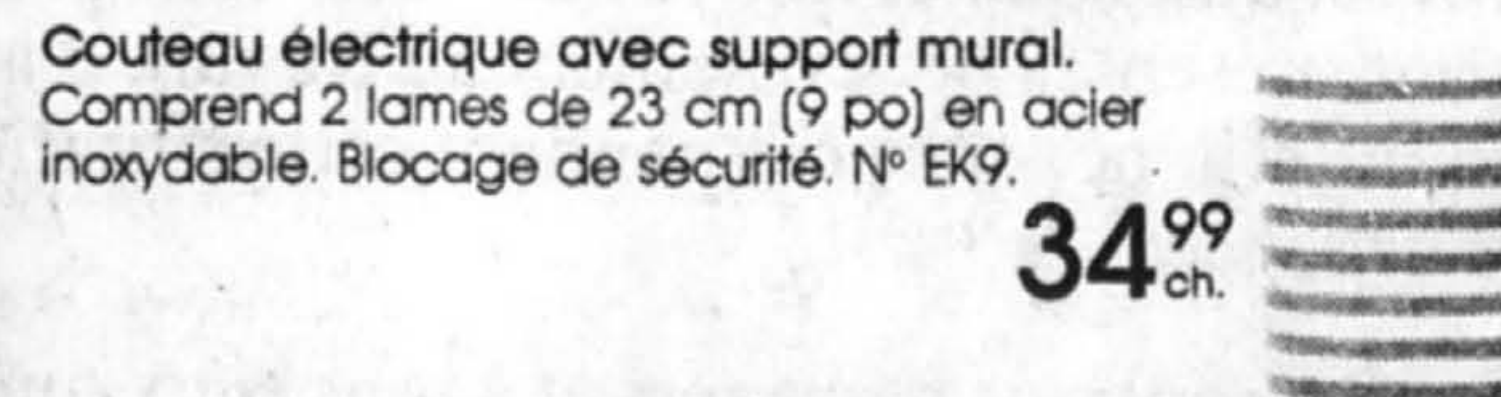
*LES MARCHANDS PARTICIPANTS PEUVENT VENDRE À PRIX MOINDRE. GLIDDEN, SPRED SATIN, PARTYTIME II, KODAMATIC SONT DES MARQUES DÉPOSÉES.



Gagnez de l'espace à la cuisine... avec nos CGE!



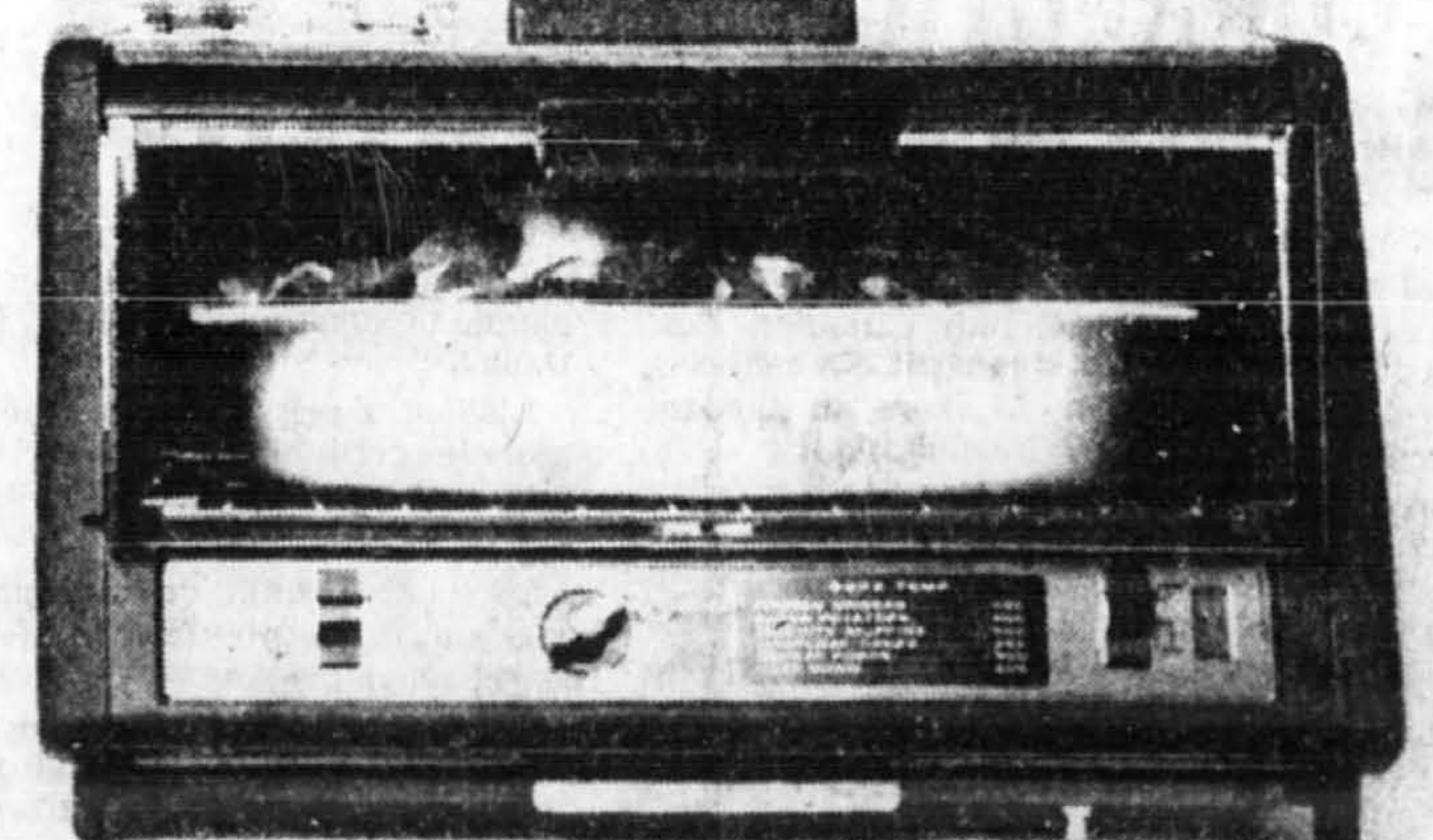
Nouvelles Cafetière-filtre Espace-Plus m.d. avec horloge et minuterie pour commande d'infusion. Jusqu'à 10 tasses. Conçu pour s'installer sous les armoires de cuisine. Vis et support de montage compris. N° DC 750. **99⁹⁹ ch.**



Couteau électrique avec support mural. Comprend 2 lames de 23 cm (9 po) en acier inoxydable. Blocage de sécurité. N° EK9. **34⁹⁹ ch.**



Nouveau! Ouvre-boîtes Espace-Plus m.d. Ouvre boîtes de conserve, bouteilles et sacs de plastique. Conçu pour s'installer sous les armoires de cuisine. Vis et support de montage compris. N° EC 600. **39⁹⁹ ch.**



Four grill Toast-R-Oven m.d. à nettoyage continu. Idéal pour griller, cuire et décongeler! Grille jusqu'à 6 rôties. Ramasse-miettes. Modèle compact avec dessus type réchaud. Témoin lumineux et clochette. N° TR 660. **129⁹⁹ ch.**

Commandes téléphoniques: 842-6261. Articles de cuisine, rayon 636.



AVIS LÉGAUX - APPELS D'OFFRES - SOUMISSIONS

APPEL D'OFFRES

**RÉNOVATION DE L'HÔPITAL SAINT-LUC
DÉPARTEMENT DE NÉONATOLOGIE**

PROPRIÉTAIRE: CORPORATION DE L'HÔPITAL SAINT-LUC
1058, rue Saint-Denis, Montréal,
Québec H3X 3J4

ARCHITECTE: CLAUDE GAGNIER
231, Place Frontenac,
Pointe-Claire, Qué. H9R 4Z7

LA CORPORATION DE L'HÔPITAL SAINT-LUC, propriétaire, demande des soumissions pour la RÉNOVATION DU DÉPARTEMENT DE NÉONATOLOGIE.

Seules sont autorisées à soumissionner pour l'exécution des travaux, les personnes ayant leur principale place d'affaires dans la province de Québec.

Les plans, devis, documents contractuels et autres renseignements pourront être obtenus au bureau de CLAUDE GAGNIER ARCHITECTE, 231 Place Frontenac, Pointe-Claire, Québec (tél. (514) 694-4532) par les entrepreneurs généraux seulement contre un chèque visé au montant de cinquante dollars (\$50.00) non remboursable au propriétaire.

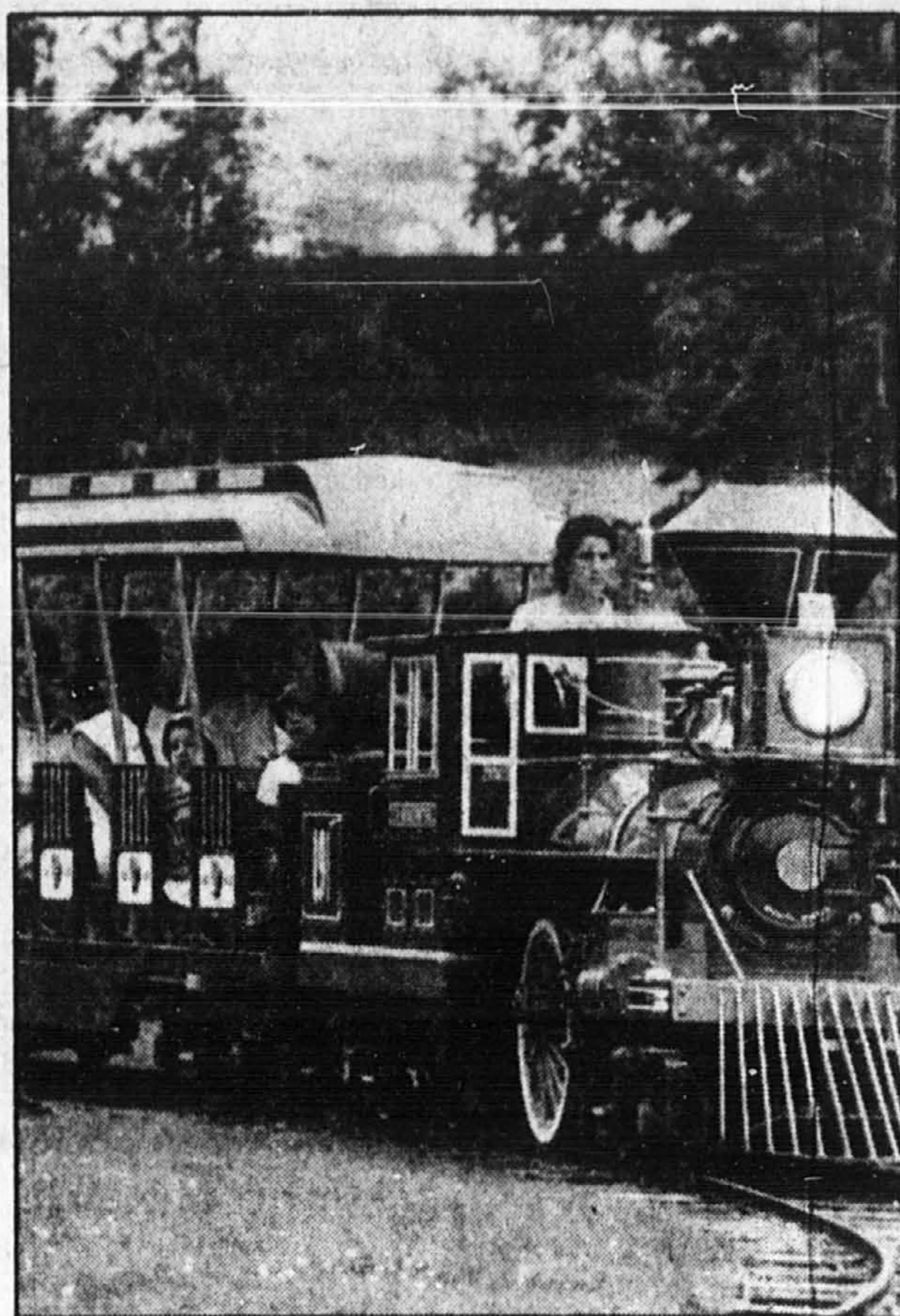
Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé au montant de 10% de leur soumission, à l'ordre de la Corporation de l'Hôpital Saint-Luc ou d'un cautionnement de soumission, établi au même montant valide pour une période de quarante-cinq (45) jours, de la date d'ouverture des soumissions. Cette garantie de soumission devra être échangée à la signature du contrat pour un cautionnement d'exécution et un cautionnement des obligations pour gages, matériaux et services, chacun égal à cinquante pour cent (50%) du montant du contrat.

Les soumissions (l'original et deux copies) dans des enveloppes cachetées et adressées au soussigné, seront reçues à l'HÔPITAL SAINT-LUC, service des achats, local 387 au 1058, rue Saint-Denis, Montréal, jusqu'à 14 heures, heure en vigueur localement, le 26 septembre 1984, pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

Toutes les soumissions devront être faites conformément aux dispositions de l'arrêté en conseil 3322 en date du 8 novembre 1982.

Le propriétaire ne s'engage pas à accepter la plus basse ou quelqu'autre des soumissions reçues.

Mario Forget,
Hôpital Saint-Luc



Dernier périple de l'été

L'Express-floral, le petit train des Floralies, a fait durant le week-end son dernier périple d'un été particulièrement chargé dans les grands jardins nationaux et internationaux qui ont pris la relève des Floralies internationales de 1980.



Florian Bernard

800,000 visiteurs aux Floralies

L'Express-floral des îles a fait son dernier périple, durant le week-end, emportant ses voyageurs dans un ultime tour des grands jardins nationaux et internationaux. La saison du jardin floral — héritage des Floralies internationales de 1980 — a été exceptionnelle. Un bilan sommaire permet d'établir à quelque 800,000 le nombre de personnes qui ont visité le site. Même si la saison d'animation est maintenant terminée et le petit train rentré en gare, le jardin reste ouvert toute l'année aux visiteurs. L'entrée est gratuite, de même que le stationnement, à la sortie du pont des Nations. Le jardin des Floralies est particulièrement somptueux durant l'automne alors que les feuilles tournent à l'or et au rouge.

Des trophées aux policiers marathoniens

Quinze policiers de la Communauté urbaine de Montréal recevront des trophées, demain, au cours d'une cérémonie qui sera dirigée par le Directeur André De Luca au

complexe Desjardins. Ces policiers marathoniens ont parcouru 7,435 kilomètres — Montréal/Los Angeles — éclipçant la précédente marque par plus de 1,100 kilomètres.

Le président de la CUM, Pierre DesMara, le ministre Bernard Landry, le Consul général des USA, William D. Morgan et d'autres invités d'honneur participeront à la cérémonie dont les profits seront versés aux enfants handicapés du Québec.

Nomination de nouveaux cadres à Verdun

En raison de la démission du Directeur général adjoint de Verdun, Gérard Guay, le conseil a procédé à plusieurs nominations, dont celle de M. Gaétan Laberge, ingénieur, qui accède au poste laissé vacant par M. Guay. Par ailleurs M. Gilles Baril a été nommé Directeur des travaux publics tandis que M. Marcel Carmonni accède à la direction du service du personnel. Le conseil procède actuellement à un recrutement en vue de trouver un candidat au poste de directeur-adjoint des travaux publics.

\$8.5 millions de permis à Pointe-Claire

Au cours des six premiers mois de l'année, l'administration municipale de Pointe-Claire a émis pour \$8,5 millions de permis de construction, une hausse de \$2,7 millions par rapport à la même période, l'an dernier. A la fin de l'été, 111 nouvelles unités résidentielles étaient en construction pour une valeur globale d'environ \$5 millions. D'autre part les travaux de \$55 millions concernant l'agrandissement du centre commercial Fairview se poursuivent. Ces travaux seront terminés l'an prochain, faisant de ce centre l'un des plus vastes au Canada. L'Institut de recherche de pulpe et papier est également engagé dans des travaux d'expansion évalués à \$1,6 millions.



**Port de Halifax
Avis aux fournisseurs**

Les soumissions cachetées, adressées au soussigné et identifiées comme suit: "SOUMISSION POUR FOURNITURE ET LIVRAISON DE VOIES DE TRANSLATION TERMINAL À CONTENEURS FAIRVIEW COVE", seront reçues au bureau du Directeur général intérimaire du Port de Halifax, Case postale 336, Ocean Terminals, Halifax (N.E.) B3J 2P6, jusqu'à 13h00, heure locale, le 27 septembre 1984, alors qu'elles seront ouvertes en public par les représentants du Port.

Les spécifications, le formulaire de soumission ainsi que l'enveloppe de soumission peuvent être obtenus sur demande écrite au bureau du Directeur de l'ingénierie du Port de Halifax, Case postale 336, Ocean Terminals, Halifax (N.E.) B3J 2P6.

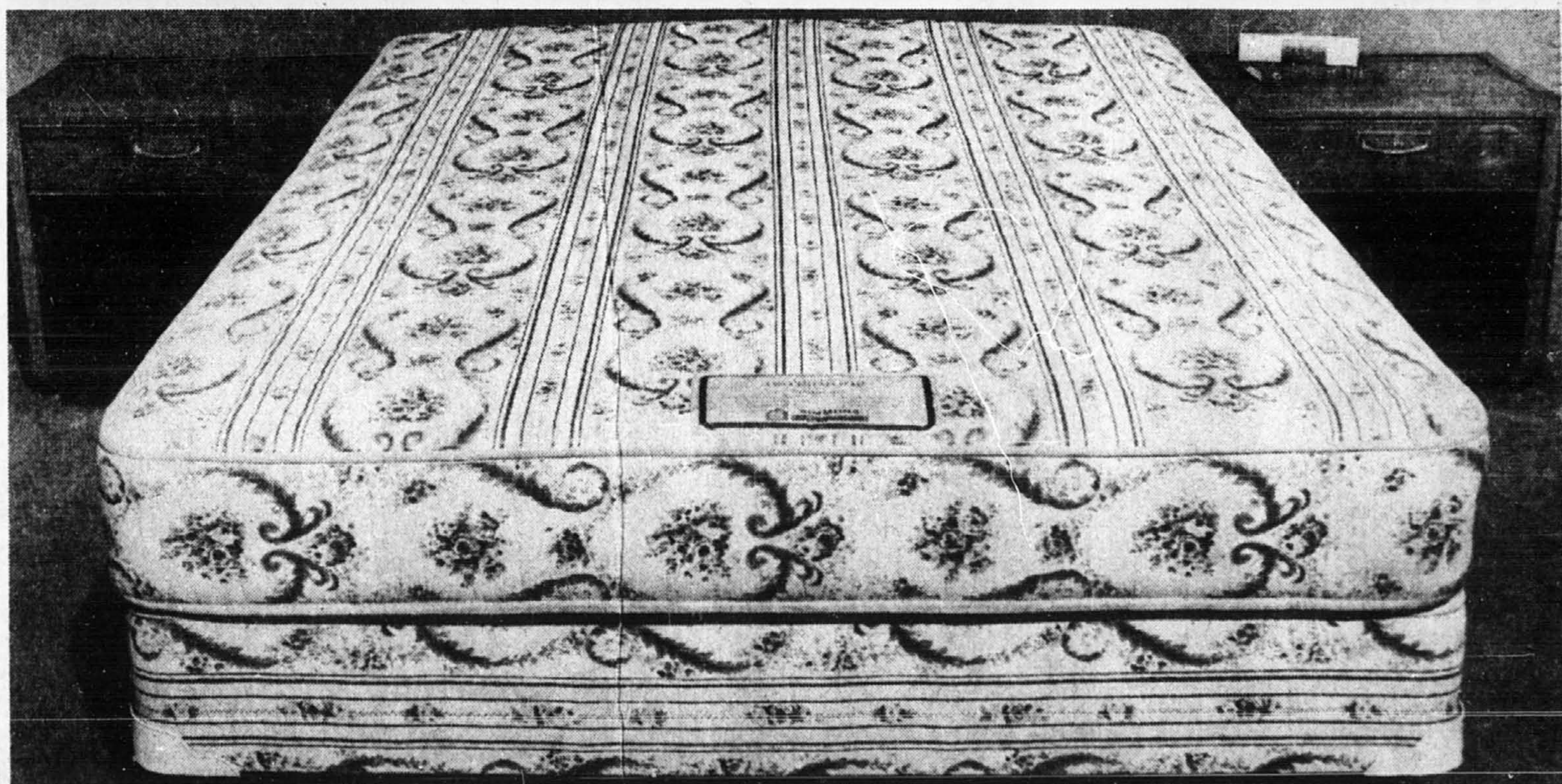
La société du Port de Halifax ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

W. Van den Broeck
Directeur général
intérimaire
Halifax (N.E.)
le 5 septembre 1984



LA BAIE

**TRÈS FERMES,
NOS OSTERMOOR DE
SIMMONS... ET À PRIX
TRÈS SPÉCIAL!**



Économisez sur un ensemble qui a fait ses preuves! Ses caractéristiques en font un achat de choix. Voyez plutôt: matelas à support très ferme assuré par 512 ressorts (lit 2 places), piquage Micro-Quilt sur un coussinage de mousse Simfoam, couche de feutre et de sisal. Poignées. Sommier tapissier à treillis.

Jumeau
La Baie, ord. 479.00

319⁰⁰
l'ens.

2 places,
La Baie, ord. 549.00

369⁰⁰
l'ens.

Queen,
La Baie, ord. 619.00

429⁰⁰
l'ens.

Jumeau,
La Baie, ord. 275.00

209⁰⁰
matelas
seul

2 places,
La Baie, ord. 309.00

239⁰⁰
matelas
seul

Commandes téléphoniques: 842-6261.
Lits, rayon 515.
En vigueur jusqu'au 15 septembre.



CORRECTION

Dans notre cahier publicitaire «Rouge et jaune» de la semaine du 4 au 8 septembre 1984 distribué dans vos foyers, on aurait dû lire:

OIGNONS JAUNES

Produit du Québec
Canada no 1
Sac filet de 2.27 kg (5 lb)

99¢

Nos excuses à notre clientèle.



Suite des Avis légaux
en pages B2, C6, G2 et G4

SPORT SELECT Baseball

Imaginez-vous 4 fois millionnaire!

POUR LA SÉRIE DU 4 AU 9 SEPTEMBRE,
GROS LOT MINIMUM À GAGNER:

4 MILLIONS \$

N'ATTENDEZ PAS QU'IL SOIT TROP TARD!



*Marque officielle
c Association olympique canadienne 1967

SportSelect Baseball n'est ni associé ni approuvé par les ligues Nationale et Américaine des équipes professionnelles de baseball.



Cet imprimeur de 28 ans gagne un gros lot de \$40 millions

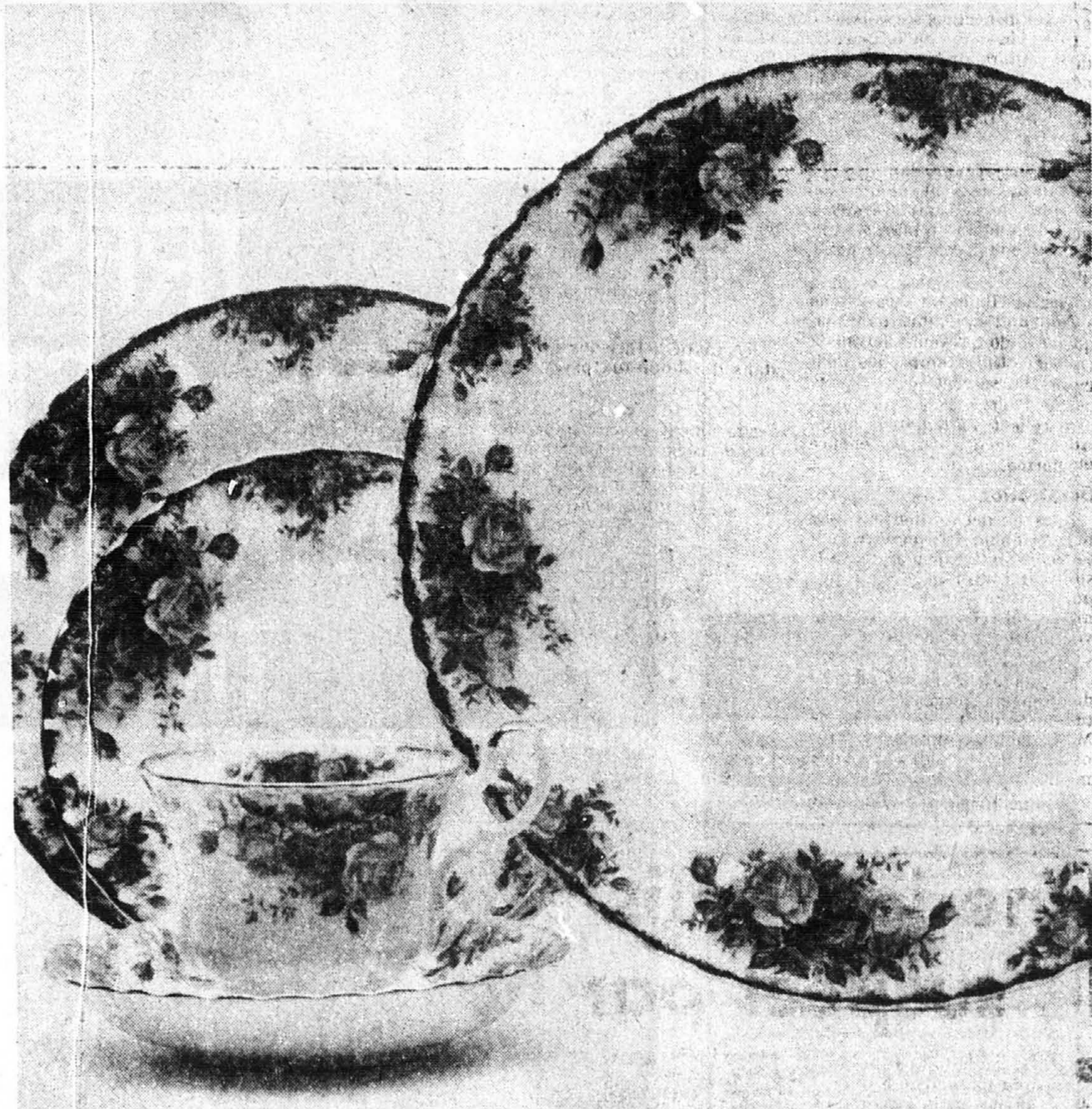
Michael Wittkowski, un imprimeur de 28 ans de Chicago, et son amie de cœur, Francine Pappas, 22 ans, étaient tout sourire en rencontrant journalistes et photographes, lors d'une conférence de presse au cours de laquelle ils ont été présentés au public. Wittkowski est celui-là même qui a gagné le plus important gros lot jamais remporté dans une loterie en Amérique du Nord. Grâce à ce lot record de \$40 millions de la Loterie d'État de l'Illinois, il touchera \$2 millions au cours de chacune des 20 prochaines années. Il a fait savoir toutefois qu'il partagerait sa bonne fortune avec son père, son frère et sa sœur.

téléphoto UPI

LA BAIE

PORCELAINES ROYAL ALBERT

50% DE RABAIS



	Old Country Roses		Memory Lane Lavender Rose Val d'Or	
	La Baie, ord.	Solde	La Baie, ord.	Solde
Ensemble 5 pièces	86.50	43.25	75.95	37.97
Service 20 pièces	330.00	165.00	290.00	145.00
Service 52 pièces	1043.46	521.73	907.98	453.99
Tasse à thé et soucoupe	23.50	11.75	19.95	9.97
Assiette à pain 6 1/4" 16 cm	12.50	6.25	11.00	5.50
Assiette à thé 7" 18 cm	14.95	7.47	12.50	6.25
Assiette à salade 8 1/4" 21 cm	18.00	9.00	15.00	7.50
Assiette à dîner 10 1/4" 26 cm	32.50	16.25	30.00	15.00
Fruit	14.95	7.47	13.50	6.75
Bol à céréales	19.95	9.97	16.95	8.47
Bol à soupe avec rebord 8 1/4" 21 cm	29.50	14.75	25.95	12.97
Tasse à bouillon et soucoupe	39.95	19.97	34.95	17.47
Tasse à bouillon seulement	26.65	13.32	23.30	11.65
Légumier ovale	81.00	40.50	69.50	34.75
Bol à fruits/salade	81.00	40.50	69.50	34.75
Plateau, petit 13" 33 cm	81.00	40.50	69.50	34.75
Plateau, grand 15" 38 cm	118.50	59.25	103.50	51.75
Saucière et dessous	95.50	47.75	82.95	41.47
Légumier avec couvercle	190.00	95.00	165.00	82.50
Crémier, grand	29.95	14.97	25.95	12.97
Sucrier avec couvercle	59.95	29.97	51.95	25.97
Sucrier ouvert, grand	29.95	14.97	25.95	12.97
Crémier et sucrier, petits	29.95	14.97	25.95	12.97
Théière à tasses, grande	89.50	44.75	76.95	38.47
Dessous de théière	25.50	12.75	21.95	10.97
Cafetière, grande	89.50	44.75	76.95	38.47
Assiette à gâteaux, petite 9" 23 cm	29.95	14.97	25.95	12.97
Assiette à gâteaux, grande 11 1/2" 29.25 cm	49.95	24.97	42.95	21.47
Demi-tasse et soucoupe	22.50	11.25	19.95	9.97
Gobelet à café	19.95	9.97	16.95	8.47
Salière et poivrière	32.95	16.47	28.95	14.47
Beurrer rond avec couvercle	32.95	16.47	28.95	14.47
Plateau à menthes	23.95	11.97	21.95	10.97
Plateau à sandwiches	45.00	22.50	39.95	19.97
Plateau en forme de feuille	58.95	29.47	49.95	24.97
Pot à lait	59.95	29.97	49.95	24.97
Coquetier avec pied	15.50	7.75	13.95	6.97
Service à télé rond	32.95	16.47		
Service "d'hôtesse" ovale	32.95	16.47	28.50	14.25
Assiette à gâteaux 3 étages (10 1/4" 8 1/4" 6 1/4")	79.95	39.97	69.95	34.97
Plats à bonbons	22.50	11.25	19.95	9.97
Cendrier carré	23.95	11.97	N/A	

Old Country Roses

Ensemble 5 pièces: assiette à dîner, à pain, bol à salade, tasse et soucoupe.

Service 20 pièces: 4 ensembles 5 pièces.

Service 52 pièces: 8 ensembles 5 pièces chacun, 8 bols à céréales, un légumier, un petit plat de service, crémier et sucrier.

Ensemble 5 pièces, Old Country Roses La Baie, ord. 86.50

43²⁵

l'ens.

50% de rabais sur couverts Oneida!

Centre-ville Montréal et Centre Rockland seulement. Ensemble 5 pièces en acier inoxydable: couteau, fourchette, fourchette à salade, cuiller à soupe, à thé.



Modèles Affection, Patrician, Modern Baroque, Classic Shell ou Royal Grandeur. La Baie, ord. 68.50

34²⁵

l'ens.



Modèles Flirtation ou Baroque Rose. La Baie, ord. 55.00

27⁵⁰

l'ens.

Vaisselle, rayon 614 et couverts, rayon 619. En vigueur jusqu'au 15 septembre.



Magasiner? C'est aussi nous téléphoner!

842-6261 (région de Montréal)

Dans le cas de petits colis, il y aura des frais de livraison non remboursables.

